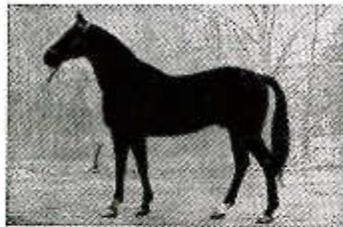


Vereinslokal vom
Lemsahler Sportverein von 1967 e. V.

Gasthaus Offen Inh. A. Pieper

Hamburg 66, Lemsahler Dorfstraße 39, Telefon 608 38 35
Räume für Festlichkeiten jeglicher Art



„Trimm Dich“ durch Reiten auf

**Hof Treudenberg
Reitschule, Pensionsstall**

Reiten in der Halle oder im Gelände
auf eigenen Reitwegen oder im
Landschaftsschutzgebiet.

Telefon 602 09 32



OSWALD IDEN

ELEKTROTECHNIK

Licht-, Kraft-, Wärme- und Fernruf-
Anlagen — Motoren — Reparaturen —
Elektro-Geräte — Beleuchtungskörper —
Nachtspeicherheizung

Hamburg 66 — Telefon 607 03 57



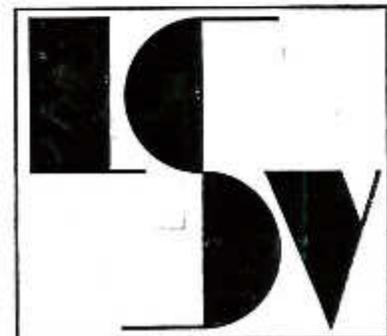
Dr. Georg Zohm
Hamburg-Poppenbüttel
Poppenbüttler Hauptstr. 11

Moorhof-Apotheke

Ruf 602 33 33

Vereinsnachrichten

Lemsahler Sportverein v.1967 e.V.



HANS DIETER OBERTOPP

Malermeister

Hamburg-Lemsahl, Sarenweg 1
Telefon 608 03 87

Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

**Wer „Iduna“ sagt
und dabei**

**nur an „Versicherungen“ denkt,
ist nicht mehr auf
dem laufenden.**

Deshalb ist die Iduna heute mehr denn je Ihr zuverlässiger Partner für Zukunftsvorsorge, Vermögensbildung und Kapitalanlage – immer mit besonders günstigen Bedingungen und einem individuell angepaßten Angebot.

Denn: die Iduna bietet Ihnen auch **Bausparen** (Iduna Bausparkasse) und **Investment** (Hansa Invest). Und natürlich, nach wie vor: Praktisch jede erdenkliche Form von **Versicherungen**.

Knut Oellerich
2000 Hamburg 65
Harksheider Straße 129
Ruf (0411) 602 85 60

IDUNA
immer der richtige Rahmen

**SCHUHHAUS
FÖLSTER**

POPPENBÜTTEL, MOORHOF 2
Unser besonderer Service „Fußpflege“, Telefon 602 28 81

LEMSAHLER SPORTVEREIN VON 1967 E.V.

Geschäftsstelle:

2000 Hamburg 66, Lemsahler Dorfstr. 39, Gasthaus Offen, **Telefon:** 608 38 35

Bankkonten:

Kreissparkasse Stormarn, Sasel, Kto.-Nr. 50/111 162, Postscheck Hbg. 14 143-201

Kassenstunden:

Jeden 1. Montag im Monat von 19—20 Uhr in der Vereinsgeschäftsstelle.

Anzeigenwerbung: Hans Drews jr. Verlag, Tel. 51 31 40 u. 511 01 12

Artikel, die namentlich oder nicht unterzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung des Vorstandes wieder.

Nr. 2 Sommer 1973 3. Jahrgang

Gesch.-Vorstand:

Anschriften

- 1. Vors.:** Alex Bansner, 2 HH 66, Muusberg 15, Tel. 608 07 34
2. Vors.: Knut Oellerich, 2 HH 65, Harksheider Str. 129, Tel. 602 85 60
1. Schatzmeister: Heinrich Schlichting, 2 HH 66, Bilenbarg 62, Tel. 608 08 22
2. Schatzmeister: Hans von Appen, 2 HH 66, Bilenbarg 63, Tel. 608 39 10
Jugendleiter: Kurt Wilken, 2 HH 66, Bilenbarg 53, Tel. 608 07 89
Techn. Leiter: Günter Lau, 2 HH 66, Muusberg 17 a, Tel. 608 07 64
1. Schriftführer: Marianne Singer, 2 HH 66, Bilenbarg 97, Tel. 608 09 74
2. Schriftführer: Thomas Gruß, 2 HH 66, Drögensee 36, Tel. 607 42 17

Der Vorstand gibt bekannt:

Beitragszahlungen:

„Auszug aus unseren Satzungen“

Die Höhe des Eintrittsgeldes und der Beiträge wird von der Generalversammlung festgesetzt.

Die Beiträge werden monatlich bezahlt und sind grundsätzlich Bringeschulden.

Wir erinnern unsere Mitglieder an die noch ausstehenden Beiträge für 1972. An dem Beitragseinzugsverfahren beteiligen sich immer mehr Vereinsmitglieder und wir erwarten auch hier noch eine Erhöhung. Bitte geben Sie uns jede Adresse- und Kontoänderung an.

Berichte für Vereinsnachrichten:

Wir bitten alle Vereinsmitglieder, an der Gestaltung unserer Vereinsnachrichten mitzuwirken.

Erlebnisberichte, aktuelle Mitteilungen, Familiennachrichten und Spielberichte, die veröffentlicht werden sollen, sind beim Abteilungsleiter oder in der Geschäftsstelle abzugeben. Redaktionsschluß für die nächste Ausgabe ist der 20. August 1973.

Familiennachrichten

Antje und Günther Michaelsen zeigen die Geburt ihres Sohnes Andreas an.

216473

Vereinshaus

Es ist soweit. Unser Vereinshaus steht. In verhältnismäßig kurzer Zeit haben wir es mit vereinten Kräften geschafft. Für die Größe unseres Vereins ist es doch eine bemerkenswerte Leistung.

Ich möchte hiermit allen, die uns mit Rat und Tat und Spenden zur Seite gestanden haben, herzlich danken. Wer allerdings nicht in der Lage war mit zuzupacken, wird, wenn er sich das Geschaffene angesehen hat, gern bereit sein, mit dem in der Hauptversammlung beschlossenen Betrag von 20,— DM am weiteren Gelingen beizutragen.

Es werden auch in der nächsten Zeit noch einige Arbeiten am Haus und Sportplatz anfallen. Ich hoffe, daß sich unser ständiges Team noch um neue Helfer erweitern wird.

Es liegt jetzt an allen, das Vereinshaus zu nutzen und zu einer Stätte des fröhlichen Beisammenseins werden zu lassen.

Allen Lemsahlern und Freunden des Sportvereins nochmals herzlichen Dank.

Techn. Leiter G. Lau

Nachlese zur Einweihung!

Es war wirklich zum Heulen. Eine dicke Wolkenwand nach der anderen schob sich über unseren Sportplatz. Unsere Gesichter wurden länger und länger und die Stimmung sank auf den Nullpunkt. Abblasen oder trotz Bindfadenregen das Programm durchziehen, das war hier die Frage. Vielleicht würde es noch trockener werden.

Die ersten Gäste trafen ein. Regenmantel und Gummistiefel beherrschten das Bild. Die Fußballknaben schon ungeduldig wartend. Für sie würde es zu einer regelrechten Wasserschlacht werden. Und dann gings los. Die Buttjes aus Poppenbüttel gegen die Lemsahler Jungs. Und man soll es nicht für möglich halten. Die Jungs spielten, von Muttis und Vatis angefeuert, ihren Fußball. In den Pfützen, so schien es, besonders gern.

Inzwischen hatte auch das Vereinshaus seinen ersten Ansturm zu bewältigen. Brause und Bier fanden reißenden Absatz. Auch die gegrillten goldgelben Butterwürstchen fanden ihre Abnehmer.

In der nächsten regenfreien Pause demonstrierten die Mädchen ihre tänzerische Gymnastik auf dem quatschnassen Rasen. Danach absolvierten die Schüler ein schönes Fußballspiel.

Großen Beifall erntete, nach jeder gelungenen Übung, das Turnen der Jungen. Eine Überraschung wurde die Übergabe einer gespendeten L.S.V. Fahne. Der nächste Höhepunkt war das Punktspiel der Handballer. Die Menge der Zuschauer feuerte sie zu einem tollen Spiel an, und der Sieg war ihnen sicher.

TANNENHOF DROGERIE

Farben — Tapeten — Parfümerie — Kosmetik — Foto

Hamburg-Lemsahl, Tannenhof 47, Tel. 608 05 57

SPAR

Lebensmittel — Feinkost

Dieter Lammers

2 Hamburg-Lemsahl
Tannenhof
Telefon 608 02 73

Bei Anruf Lieferung frei Haus

Wir wünschen allen Kunden
ein frohes Osterfest!

Mitglieder,
berücksichtigt unsere
Inserenten!

Fotokopien
sofort zum Mitnehmen

Paßbilder

Verleih von
Film-Kameras

Verleih von
Film-Projektoren

Geschenke
für jede
Gelegenheit

Foto - Kunstgewerbe

Ursula Meyer

2 Hamburg 66
Duvenstedter Damm 26
Tel. 607 09 29

Franz Eggers & Sohn

Eisenwaren — Haushaltwaren

Hamburg 65 — Harksheider Straße 4 — Tel. 602 34 79

Damit waren die sportlichen Darbietungen beendet und man kam zur Gratisverlosung eines halben Schweins. Mancher ging mit einem schönen Sonntagsbraten nach Hause.

Nun konnte man zum gemütlichen Teil übergehen. Das Vereinshaus füllte sich mit fröhlichen Freunden des Vereins und manche Lokalrunde wurde geschmissen. Ein paar Unentwegte hätten bis zum Morgen durchgemacht. Aber am Sonntag sollte es ja weitergehen und so wurde um 23 Uhr Schluß gemacht.

Der Sonntagmorgen sah schon viel freundlicher aus. Die Sonne lugte ab und zu durch die Wolken und es regnete nicht mehr.

Gegen 10 Uhr trafen die Musiker der Saseler Feuerwehr ein und sie sorgten für eine flotte musikalische Unterhaltung.

Das Vereinshaus wurde nun zum Treffpunkt der ersten Fröhschoppengäste. Nachmittags um 14 Uhr stieg dann ein Fußballspiel der A-Jugend.

Zwischendurch versuchten einige schießfreudige Sportler ihr Glück an der Torwand. Schöne Preise spornten zu tollen Leistungen an.

Die Handballer lieferten dann noch einen schönen Sieg über die Saseler Mannschaft. Das mußte natürlich am Abend noch gebührend begossen werden. Weil am Samstag das Fußballspiel der Herren ausgefallen war, fand sich am Sonntag eine gemischte Mannschaft aus Vorstand, Volleyball und Handballabteilung zusammen und versuchte ihr Glück gegen die gemischte Fußballabteilung. Abgekämpft ging es dann in die Kabinen und danach in den Clubraum um den Durst zu löschen. Nach einem gemütlichen Klöhschnack ging dann unsere Einweihungsfeier zu Ende.

Zurückblickend kann man wohl sagen, daß es trotz des nicht gerade freundlichen Wetters ein gelungenes Fest war. Alle Zuschauer und Aktiven ließen sich durch nichts die gute Laune verderben.

Jugendfußball zur Einweihung des neuen Vereinshauses am Fiersberg

Am 2. Juni 1973 erlebte Lemsahl anläßlich der Einweihung des neuen Vereinshauses die ersten Fußballspiele der 8- bis 12jährigen auf der Sportanlage am Fiersberg.

Trotz des leider nur durchwachsenen Wetters waren viele Zuschauer gekommen, und ich meine, sie brauchten ihr Kommen nicht zu bereuen. Der LSV hatte, um zu betonen, wie sehr ihm an der Jugendarbeit liegt, zur Einweihung des Hauses ausdrücklich Jugendspiele vorgesehen.

Zunächst spielten die Bubis, und sie hatten mit der gegnerischen Mannschaft von Poppenbüttel einen durchaus angemessenen Gegner. Unsere E-Jugend ging mit einem immensen Eifer zur Sache, erspielte sich mehrere gute Torchancen — darunter 2 Pfofenschüsse — und schoß sogar ein Tor — das dann aber leider vom Schiedsrichter nicht anerkannt werden konn-

BAU- UND MÖBEL-TISCHLEREI

JOHANNES BRAMFELD'S

2 Hamburg 66 (Lemsahl) · Telefon 6 08 37 73

RUNDFUNK FERNSEHEN ELEKTRO-ARTIKEL

Klaus Trumann

2 Hamburg 65 (Poppenbüttel) · Moorhof 14 · Telefon 602 38 76

Ingo Dalldorf

Kfz-Meister

**BP-TANKSTELLE
KFZ-REPARATUR**

Hamburg-Lemsahl, Trillup 7

Telefon 608 39 01

FISCH-FEINKOST-GESCHÄFT

PETER WULLBRAND

2 Hamburg 65 · Moorhof 14

Tel.: 602 03 06



Aus eigener
Herstellung:

Delikate Salate und Marinaden

**Täglich eine große Auswahl
frischer Fische**

FRIEDRICH KOHLMAYER

Hamburg-Lemsahl · Tannenhof 47

Ruf: 608 05 88

Bücher · Papier

Zeitschriften · Zeitungen

Schreib- und Schulbedarf

Spielwaren

**Warmes
Wasser**

+

**Warme
Wohnung**



Vaillant Combi-Geyser

Planung · Montage · Wartung

durch:

Mackens & Söhne

Inhaber: Werner Mackens

Bauklempnerei — Installation

2 Hamburg 66 — Lemsahl

Hinter den Tannen 2—4

Ruf 6 08 04 18

te. Im Verlaufe des Spiels wurde unsere Mannschaft immer überlegener und stürmte fast während der ganzen Spielzeit.

Daß sie dann zuletzt doch noch mit 1:0 verloren, war wirklich Pech und nicht ganz verdient. Festzustellen war jedoch: die Fußballknirpse haben während des einen Jahres, das sie jetzt Fußball spielen, einiges gelernt und brauchen sicherlich keine Angst vor der nächsten Serie zu haben. Die Zuschauer jedenfalls waren begeistert, und die Jungen hatten sich nach Schluß des Spiels den Beifall wirklich verdient.

Anschließend spielten die Knaben, und hier war das Spiel etwas ausgeglichener. Die Jungen gingen nicht nur mit Einsatz, sondern auch mit Verstand zur Sache; es kamen schöne Spielzüge zustande und es ergaben sich auf beiden Seiten gute Tormöglichkeiten. Poppenbüttels Mannschaft ging zunächst durch einen für unseren Torwart unhaltbaren Schuß mit 1:0 in Führung. Das konnte aber unsere Elf nicht aus der Fassung bringen. Mit verbissenem Einsatz kämpfte sie weiter — und erspielte eine so gute Möglichkeit, daß die gegnerische Abwehr sich nur noch durch ein Foul im Strafraum zu helfen wußte: Elfmeter!

Eine große Nervenanspannung für den Schützen: ein guter Schuß — aber glänzende Parade vom Torwart: gehalten!

Aber noch steckten unsere Jungens nicht auf, und tatsächlich: nach einem schönen Alleingang unseres rechten Läufers gelang es, mit einem schönen Schuß von der rechten Torauslinie den Torwart zu überlisten und das 1:1 zu erreichen.

Insgesamt: ein wirklich spannendes Spiel mit einem gerechten Ergebnis. Die Zuschauer hatten Grund, sich zu freuen, und die Jungens haben sich mit ihren Spielen sicherlich eine genau so große Zuschauerkulisse für die weiteren Spiele verdient.

Eine wichtige Bemerkung sei mir zum Ende gestattet. Damit alle jetzt aktiven Fußballjungs auch in der nächsten Serie spielen können, müssen wir drei Mannschaften melden — Bubis, Knaben und Schüler. Es ist hierfür unerlässlich, daß sich weitere Betreuer finden, die Lust und Zeit haben, regelmäßig mit den Jungen zu den Spielen zu fahren. Wer die Spiele der Jungs auf dem Fiersberg gesehen hat, der müßte eigentlich begriffen haben, daß die vermeintliche Mühe durch den Eifer und Einsatz der Jungs mehr als wettgemacht wird.

Für Rückfragen: Tel. 500 72 37.

K.-D. Reinhardt

Fleißiges Training führt zum Erfolg!

OTTO EGGERS Zimmermeister

2 Hamburg 66 · Lemsahler Dorfstraße 54—56 · Telefon: 608 04 23

Ausführung von
Zimmerarbeiten
Innenausbau
Reparaturen

GRILLKOHLE

KOHLN · HEIZÖL

H. Woltemath Inh.: Hans-Georg Woltemath

Hamburg 65 · Poppenb. Hauptstraße 33 · Telefon 602 21 35

Ich liefere stets zu günstigen Preisen



KAMINHOLZ

Spezialität:
Lemsahler Schinkenbrot

aus dem

**Bäcker-Fachgeschäft
Helmuth Offen**

2 Hamburg 66
Lemsahler Dorfstr. 53
Tel. 608 38 09

**Ihre Fahrschule
Günter Sehnke**

IM ALSTERTAL-EINKAUFSZENTRUM
Ladentrakt Heegberg 19

Anmeldung täglich von 15—19 Uhr
Tel. 602 02 14

Duvenstedt
Duvenstedter Damm 24

Anmeldung
Donnerstag ab 17.30 Uhr

star-Express-Reinigung

Inh. H. Nasada

Poppenbüttel · Tel. 602 02 44 · Harksheider Straße 6 · Ecke Moorhof

HEIZÖL liefert schnell und günstig
IDEN & RUGE

2 Hamburg-Duvenstedt, Poppenbütteler Chaussee 9, Telefon 607 01 36

Heizung · Ölfeuerung · Tankreinigung · Kundendienst · Beratung

Tanzgruppe

Spartenleiterin: Helga Bansner, Tel. 608 07 34

Erster Auftritt unserer Jugendtanzgruppe

Seit 6 Wochen hat der LSV eine Tanzgruppe, die sich aus Mädchen im Alter von 9—14 Jahren zusammensetzt. Kaum gegründet mußte sie schon ihren Beitrag zur Einweihungsfeier unseres Jugendheimes geben. Eifrig übten sich die Mädchen in Folklore und modernen Beattänzen, bis 2 Tänze ausgewählt werden konnten, die in der knappen Vorbereitungszeit von allen am besten ausgeführt werden konnten. Am 2. 6. 73 war es dann soweit. Der Tag der Einweihung war gekommen. Auf dem Sportplatz am Fiersberg begannen die Spiele und Vorfürhungen im Rahmen des Festprogrammes. Leider spielte uns das Wetter einen bösen Streich. Es goß nämlich in Strömen! So fielen unsere Darbietungen buchstäblich „ins Wasser“, was nicht besagen soll, daß sie etwa ausfielen. Gefanzt wurde auch im Regen und meiner Meinung nach besser und schwungvoller als bei der Probe. Dafür danke ich allen Mitwirkenden und hoffe, daß sie dem Verein auch weiterhin zur Verfügung stehen.

Es tanzten für den LSV

Kirstin Bansner, Birgit u. Katharina Holstein, Mirjam Kruse, Andrea und Monika Rellin, Helga Schlichting, Katrin Staratzky, Katja Wilken.

Helga Bansner

Mutter- und Kind-Turnen

Welche Mutti mit einem 2½- bis ca. 3½jährigen Kind hat Lust in unserer neu zu gründenden Abteilung mitzumachen? Trainingszeit: voraussichtlich donnerstags 15.45 Uhr.

Anfragen bei Helga Bansner, Tel. 608 07 34

Ihre  Werkstatt in Poppenbüttel
Kundendienst, Neuwagen, Gebrauchtwagen

 **KURT PFLAUBAUM**
HH-Poppenbüttel, Poppenbüttler Hauptstraße 13, Telefon 602 42 42

Handball

Spartenleiter: Ewald v. Raepke, 2 HH 70, Gustav Adolf Str. 32, Tel. 68 96 09

Liebe Handballfreunde!

Zum Abschluß der Hallenserie gibt es bei uns ausschließlich erfreuliche Mitteilungen. Am 23. 4. hatten wir zwei Ausscheidungsspiele in der Sporthalle Christianeum/Othmarschen. Unsere Gegner waren der HT 16 und Vejas. Zunächst spielten wir gegen die sehr starke Mannschaft von Vejas, erreichten aber trotz einer gewissen Überlegenheit nur ein 5:5. HT 16, gegen den Vejas zuvor 8:6 gewann, hatte gegen uns keine Chance. Doch beinahe verschenkten wir den Aufstieg, da wir meinten, ein 3-Tore-Vorsprung, das 8:5-Endergebnis, würde ausreichen. In der Ausschreibung war jedoch zu lesen, daß nur die geschossenen Tore gezählt würden. Vejas hatte somit 13 Tore geworfen, und wir gleichfalls. Es kam zum 7-Meter-Schießen. Fünf Spieler unserer Mannschaft und fünf des Gegners mußten je einmal auf das gegnerische Tor werfen. Die nervliche Belastung machte sich bemerkbar, denn nur zwei von fünf 7-Metern wurden von uns verwandelt. Aber auch der Gegner war nicht besser. Den zweiten Durchgang gewannen wir mit 3:2 Toren und stiegen damit auf. Diesen Erfolg verdanken wir hauptsächlich der guten Leistung unseres Torwarts.

Im ersten Spiel unserer Feldserie am 30. 4. 73 gegen Wellingsbüttel bekam er dafür weniger zu tun. Dafür sorgten die gute Deckung und der schwache Gegner, den wir förmlich überrannten. Trotz des Regens lautete das Halbzeitergebnis 15:0 und das Endergebnis 30:2 für uns. Dank unserer Überlegenheit konnten auch die Spieler eingesetzt werden, die in der schweren Hallenserie oft zuschauen mußten. Ihr Warten wurde dadurch belohnt, daß jeder sein Tor werfen und sein Selbstvertrauen stärken konnte.

... DENN DAS GUTE LIEGT SO NAH!
AUS DEM FACHGESCHÄFT IM ALSTERTAL



**BODENBELÄGE
TEPPICHE
TAPETEN
FARBEN**

HH 68 (Sasel), Stadtbahnstraße 11a, Telefon 601 68 12

Bei uns werden Sie fachmännisch beraten

Eigene FACHVERLEGUNG sämtlicher Bodenbeläge

Mitglied
im LSV

Obst - Gemüse

täglich frisch

HARRY ELBE

2 Hamburg 66 · Tannenhof 47 · Tel. 608 01 96

Ja, und die Feldsaison ist nun beendet! Wir hatten uns mit UH-Herta geeinigt, daß wir das Rückspiel auch bei uns austragen würden. Das Hinspiel, das schon „bei uns auf dem Fiersberg“ stattfand, wurde von uns mit 7:5 gewonnen. Man kann wohl sagen, daß dieses Spiel eine reine Schlamm-schlacht war, da wir das Glück eines tagelangen Regens hatten und der Platz dann auch entsprechend aussah. Aber, wir spielten und gewannen. Auch von unserem dritten Spiel in Sasel kehrten wir als Sieger heim. Leider hatte Harald mal wieder Pech, man schoß ihm die Brille kaputt, und ohne geh's nicht, so daß Peter ins Tor mußte.

So, und jetzt zum Schlüsselspiel für den Aufstieg. Das Rückspiel gegen UH-Herta machten wir, wie schon erwähnt, zu Ehren der Einweihung am Sonnabend, bei uns auf dem Fiersberg. Wir gewannen 9:5 und waren damit eigentlich schon Gruppensieger und aufgestiegen in die 6. Division. Das haben wir dann auch abends gründlichst gefeiert. Unser Freund, Karl-Heinrich Pieper, war auch mit von der Partie, und dann, na ja, dann war was los. Nach jeder Runde „Jette“ erbebt das Vereinshaus in seinen Grundmauern, da wir gemeinsam mit den anderen Gästen lautstark unseren Handball-Schlachtruf ertönen ließen. Dann ließ auch noch die Feuerwehr ihren „Gut-Schlauch-Ruf“ vom Stapel. Auf jeden Fall war es eine tolle Feier. Ein großer Dank gebührt der Bewirtung, den Ehepaaren Oellerich, Lau und Bansner, ohne die das ganze Fest der Einweihung bestimmt nicht so reibungslos über die Bühne gegangen wäre.

So, nun wieder zum Handball. Am Sonntag, der, unserer durch die Feierei zerschlagenen körperlichen Verfassung nach, viel zu schnell auf den Sonnabend folgte, mußten wir unser letztes Spiel gegen Sasel austragen. Natürlich auch auf dem Fiersberg. Hier gewannen wir 15:9. Die Feldserie endete damit für uns mit null Minuspunkten.

Mein vorletztes Wort soll aber ganz persönlich an die Mannschaft gehen, bei deren Spielern ich mich für den guten Kampfgeist bedanken möchte.



HEINRICH RATHJE
rekord-fenster-türen

Lager: Hamburg 66,
Lemsahler Landstraße 88, Ruf: 6 08 04 93

Prospekt anfordern
über 200 Standard-
ausführungen und
Sonderanfertigung-
gen.

Das Fachgeschäft
mit der großen
Auswahl — fach-
kundige Beratung
großer Parkplatz

Spielzeug Muhs

Telefon 602 84 24

Hamburg 65 (Poppenbüttel) · Harksheider Str. 6

Auch möchte ich an dieser Stelle die Namen der Spieler nennen, die den Aufstieg auf Anhieb in der ersten Hallen- und Feldsaison für Lemsahl schafften:

Torwart: Harald Heinrichs, Peter Wurzbach

Kreisspieler: Eddo Bock, Horst Buck, Thomas Wichmann, Klaus Kesselhut, Peter Bäcker, Klaus Gieler

Aufbauspieler: Bernd Dollmann, Eike von Raepke, Ewald von Raepke.

Mit dieser Mannschaft werden wir vom 22. bis einschl. 24. 6. 1973 nach Dänemark zum Handball-Turnier fahren.

Liebe Lemsahler! Wir würden uns freuen, wenn der eine oder andere von Euch sich zu uns gesellen würde. Wir brauchen Männer vom 18. Lebensjahr an. Außerdem wollen wir zur Hallensaison eine Damenmannschaft melden, hierzu werden noch Mädchen vom 16. Lebensjahr an gesucht. Also, überlegt es Euch einmal. Danke!

Mit sportlichem Gruß
Ewald von Raepke

Tischtennis-Abteilung

Leiter: Gerd Staratzky, Telefon 608 04 12

Die Punktspielserie 1972/73 ist beendet. Die Schülermannschaft, die zum ersten Mal an Punktspielen teilgenommen hat, hat zwar kein Spiel gewonnen (außer 3 kampflose), aber die einzelnen Spieler haben viel dazu gelernt. Die I. Herrenmannschaft erreichte den Aufstieg in die Kreisklasse mit

Adolf Krogmann

Sanitär-Technik

Wasseranschlüsse · Schwimmbäder

Gasheizung · Pumpenanlagen

Reparatur-Schnelldienst

2 Hamburg 66 · Lohe 22 · Telefon 607 02 90

einem 3. Platz in ihrer Staffel. Die II. Herrenmannschaft endete im Mittelfeld und erreichte den erträumten Aufstieg nicht.

Wir hoffen im nächsten Jahr eine III. Herrenmannschaft melden zu können. Leider fehlen uns bisher noch ein bis zwei Spieler. Zur Zeit führen wir ein internes Vereinsturnier durch. Das Turnier ist noch nicht beendet. Der Sieger kann aber nur noch Heino Bartels, der bei uns an Nr. 1 spielt oder Jens Rüsck, der nur beim Betriebssport an Punktspielen teilnimmt, heißen.

Leider haben wir noch keinen Jugendtrainer. Eine feste Zusage wurde kurzfristig rückgängig gemacht. Bekommen wir bis zur Herbstserie noch einen, so sollen bei den Punktspielen mehrere Jugendmannschaften teilnehmen.

Die TT-Abteilung hat die Organisation der LSV-Party 1973 übernommen. Hiermit bitten wir alle Mitglieder des LSV mit ihrem Erscheinen am 8. September 1973 in der Gaststätte Offen am Gelingen dieses Festes beizutragen. Besonders die Eltern unserer Jugendlichen sollten sich einmal sportlich auf dem Tanzboden betätigen. Gerd Staratzky

Herzlichen Glückwunsch unserer Tischtennis- und Handballabteilung zum erreichten Aufstieg!

Für die nächsthöhere Spielklasse wünschen wir allen Spielern viel Erfolg.

Der Vorstand

Termin!

Bitte sofort den 8. September 1973 im Terminkalender dick anstreichen und notieren:

LSV-Party 1973 um 20 Uhr in der „Gaststätte Offen“.

Freunde und Bekannte dürfen mitgebracht werden.

Der Festausschuß

Einladung zur

LSV-Party 1973

am 8. September 1973 im
Gasthaus Offen

Zum Tanz spielt das Hoffmann-Trio

Eintritt DM 5,—

Beginn 20.00 Uhr

Ende?

Uwe Voss · Bauunternehmen

**Ausführung aller Maurer- und Zimmererarbeiten
Neu- und Umbauten**

Hamburg 65 · Haubenlerchenweg 34 · Telefon 602 16 20

PRIVIL. APOTHEKE POPPENBÜTTEL

GERHARD WROBEL

Alte Landstraße 397 · Telefon 602 27 27

Allopathie
Biochemie
Homöopathie

Auf Wunsch werden
Rezepte und
Bestellungen kostenlos
abgeholt und
zugestellt

R. Mackens & Sohn KG

2 Hamburg 66 · Poppenbütteler Ch. 110 · Tel. 607 14 22 u. 608 09 93

Thermen-Heizungen,
Pumpen-, Filter-,
Schwimmbadanlagen
Bedachung

**Vereinslokal der Fußballabteilung
des Lemsahler Sportvereins**

Cafe und Gaststätte Tannenhof

Inh. W. Kraus

RÄUME FÜR FAMILIENFEIERN UND FESTLICHKEITEN

Solide Preise

Hamburg 66 · Lemsahler Landstraße 213 · Telefon 608 08 27